

PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 24. Februar 2016

www.anzeiger.pirna.de

Ausgabe 04 | 2016



■ Inhalt

Planung für neue Kita in Copitz laufen auf Hochtouren	3
Einschränkung im E-Mail-Verkehr der Stadtverwaltung	4
Stellenausschreibung	5
Öffentliche Bekanntmachungen	9
Jubilare	18
Kultur- und Veranstaltungskalender	19

■ Wagners Rotes Sofa

Das Kulturgespräch im Jagdschloss Graupa geht am Sonntag, 28. Februar um 16:00 Uhr, in die nächste Runde. Diesmal nimmt im Festsaal der Wagnerstätten der designierte Semperoper-Intendant Peter Theiler auf dem Roten Sofa Platz. Die bekannte Solo-Oboistin Celine Moinet leistet ihm dabei Gesellschaft. Durch das interessante Gespräch führt der renommierte Kulturjournalist Michael Ernst. Karten für dieses Gespräch erhalten Sie unter www.ticket.pirna.de

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2, 01796 Pirna
Telefon: 556-0, Fax: 556-266
E-Mail: info@pirna.de
Web: www.pirna.de

Sprechzeiten Bürgerbüro, Rathaus

Mo./Mi./Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
Di./Do. 08:00 – 19:00 Uhr

Öffnungszeiten Kasse

Am Markt 10, Haus IV
Mo. 11:00 – 12:00 Uhr
Di./Mi./Do. 08:00 – 12:00 Uhr
Di. 13:00 – 15:30 Uhr
Do. 13:00 – 17:30 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7
Mo./Fr. nach Vereinbarung
Di. 13:30 – 16:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 u. 13:30 – 15:00 Uhr

Ortschaft Birkwitz-Pratzschwitz

Ortsvorsteher Dieter Fuchs
Pratzschwitzer Straße 198
Telefon: 527573
Do. 15:00 – 18:00 Uhr

Ortschaft Graupa

Ortsvorsteher Gernot Heerde
Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)
Telefon: 548203
Di. 15:00 – 18:00 Uhr

Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Schloßhof 2/4 (Haus EF)
Telefon: 515-4448
E-Mail: archivverbund@landratsamt-pirna.de
Mo./Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
Di./Do. 08:00 – 18:00 Uhr

Stadtteilbüro Copitz

Schillerstraße 35, Telefon: 467853
E-Mail: stadtteilbuero.copitz@pirna.de
Do. 10:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr

Stadtteilbüro Sonnenstein

Varkausring 1 b, Telefon: 710213
E-Mail: stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de
Di. 09:00 – 12:00 u. 14:00 – 16:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr

Sechstes interkulturelles Schachturnier war voller Erfolg

Insgesamt 51 Mitspieler aus neun Nationen an den Schachbrettern im Rathaus

Zur sechsten Auflage des interkulturellen Schachturniers am vergangenen Samstag, 30. Januar 2016, waren insgesamt 51 Mitspieler aus neun Nationen im Großen Ratssaal des Rathauses zu Gast.

Der internationale sportliche Wettbewerb unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke stieß schon in den letzten Jahren auf gute Resonanz. Auch in diesem Jahr wurde den fünfzehn teilnehmenden Kindern und Jugendlichen ein separates Jugendturnier geboten.

Gesamtsieger des Turniers als auch Sieger in der Seniorenklasse wurde Frank Haupe. Als bester Nachwuchsschachspieler konnte sich Frieder Petzold, vom Verein SV

Dresden-Leuben, den begehrten Jugendpokal erkämpfen.

Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke zog ein positives Fazit: „Das Schachturnier war eine gelungene Veranstaltung und zeigte wie eine erfolgreiche Integration funktionieren kann, wenn man sich sportlich und unvoreingenommen auf gleiche Augenhöhe begibt – trotz diverser Sprachbarrieren. Die Neuauflage des Turniers war erneut ein voller Erfolg.“

Organisiert wurde das Schachturnier vom „Ran ans Brett e.V.“, der AWO Sonnenstein gGmbH (Migrantenberatung für Erwachsene) und der Stadt Pirna. (TGo)



Interkulturelles Schachturnier im Großen Ratssaal (Foto: Stadtverwaltung)

Planung für neue Kita in Copitz laufen auf Hochtouren

Noch in diesem Jahr Baustart für das neue Gebäude geplant

Im Pirnaer Stadtteil Copitz auf der Prof.-Roßmähler-Straße soll eine neue Kindertagesstätte entstehen. In dieser werden künftig 155 Kinder ihre Tagesbetreuung genießen. Das städtische Grundstück ist derzeit unbebaut und grenzt unmittelbar an die nebenstehende Diesterweg-Grundschule und eine Arztgemeinschafts-

praxis an. Derzeit laufen die Planungen des Neubaus auf Hochtouren. Im Vorfeld der geplanten Baumaßnahme wird nun der nötige Platz für den Gebäude-Neubau und die dazugehörigen Spiel- und Außenanlagen geschaffen. Dafür müssen jedoch Teile des vorhandenen Gehölzbestandes weichen. Die auf dem Grundstück befind-

liche Pappel, Birke und Spitzahorn sind zum einen überaltert und zum anderen von Schädlingen befallen. Die geplante Fällung soll noch im naturschutzrechtlich zulässigen Zeitraum in der zweiten Februarwoche bis Ende des Monats erfolgen.

Beim Bau der Außenanlagen werden dann geeignete Bäume, Sträucher und Hecken neu gepflanzt. Die gesunden Bäume bleiben erhalten und werden in die weitere Freiraumgestaltung der Kindertagesstätte integriert. (TGo)

Turnhalle an der Siegfried-Rädel-Straße erhält Erweiterungsanbau

Bauarbeiten der Stadt Pirna starteten am Montag, 22. Februar 2016

Seit Montag, 22. Februar 2016 laufen die Bauarbeiten zur Errichtung des Anbaus an die denkmalgeschützte Turnhalle auf der Siegfried-Rädel-Straße. Die Sporthalle wurde während der beiden Hochwasser 2002 und 2013 stark in Mitleidenschaft gezogen. Nachdem die Sanierung der Hochwasserschäden am Bestandsgebäude abgeschlossen wurde, kann nun die durch den Pirnaer Stadtrat beschlossene Erweiterung angebaut werden.

Die Stadt Pirna hat die Konstruktion des Anbaus so gewählt, dass Schäden im Falle eines erneuten Hochwassers minimal ausfallen: Der Anbau kann geflutet werden; Fenster und Fußböden werden so konstruiert, dass sie einem extremen Einwirken von Feuchtigkeit standhalten; Elektro-

Verteiler und u. a. Geräte werden über der Hochwasserlinie installiert; auch der Wandaufbau sowie die Fassadenstruktur sind in einer robusten Ausführung gewählt.

Die Sporthalle dient seit ihrer Errichtung im Jahr 1894 dem Schulsport (Goethe-OS und Lessing-GS) und Freizeitsport (u. a. Sportverein Fortschritt Pirna). Mit Baubeginn steht den Nutzern die Fläche an der Turnhalle, auf der der erforderliche Erweiterungsbau errichtet wird, nicht mehr für andere Zwecke zur Verfügung.

Die Kosten der Gesamtmaßnahme belaufen sich auf rd. 705.000 Euro und werden vom Freistaat Sachsen sowie der Bundesrepublik Deutschland im Rahmen der Beseitigung der Hochwasserschäden aus 2013 gefördert. (JNi)

Einschränkung im E-Mail-Verkehr der Stadtverwaltung

Reaktion auf vermehrte Gefahr von Schadsoftware

Aufgrund von vermehrter Schadsoftware in E-Mail-Anhängen an die Pirnaer Stadtverwaltung wurden durch den Fachdienst IT und Organisationsmanagement die Sicherheitsstandards im Datenverkehr erhöht.

So können die städtischen Mitarbeiter ab sofort keine Office-Formate, wie zum Beispiel Word, Excel, PowerPoint, etc. empfangen oder versenden. Die betreffenden Anhänge werden gesperrt und der jeweilige Empfänger erhält diesbezüglich eine automatische Information.

Ebenso bleiben ausführbare Dateien, Bildschirm-schoner und verschiedene Multimediaformate gesperrt. Von dieser Einschränkung ausgenommen sind weiterhin PDF-Dokumente und Bilddateien (jpg). (TGo)

Blockheizkraftwerk in Graupa versorgt Bildungskomplex

Grundschule, Turnhalle und neue Kita erhalten energieeffizienten Strom

Im Zusammenhang mit dem Neubau der Kindertagesstätte „Regenbogen“ in Graupa wurde nunmehr das dritte stadteigene Blockheizkraftwerk in Betrieb genommen. Es versorgt die Grundschule, die Sporthalle und die neue Kindertagesstätte. Das kleinere Kraftwerk leistet mit ca. 39 kW thermischer und 20 kW elektrischer Leistung etwa die Hälfte als das im Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium, welches ca. 83 kW thermische und 50 kW elektrische Leistung erzeugt. Ein drittes Blockheizkraftwerk befindet sich in der Carl-Friedrich-Gauß-Oberschule auf dem Sonnenstein und ist mit 13 kW thermischer und 5 kW elektrischer Leistung das kleinste im Bund. Alle drei Anlagen unterstützen die Wärme- und Stromversorgung

der einzelnen Gebäude an den jeweiligen Schulstandorten. Die Menge an erzeugter Elektroenergie wird dabei zum größten Anteil selbst genutzt und der überschüssige Teil in das öffentliche Energienetz eingespeist. Die dabei erzielten Vergütungsbeträge werden zum einen Teil für die Unterhaltung der Anlagen, wie Wartungen und Reparaturen, aufgewendet. Der sogenannte Gewinnanteil führt zur Senkung der Betriebskosten der genannten Schulen und entlastet damit den städtischen Haushalt. Die Aufstellung eines weiteren BHKW wird derzeit für den Schulstandort an der Roßmähler-Straße geprüft, um die Diesterweg-Grundschule und die zukünftige neue benachbarte Kindertagesstätte zu versorgen.

Vor einer Standortentscheidung wägt die Verwaltung jeweils die wirtschaftlichen Faktoren ab, um den größtmöglichen Effekt erzielen zu können. Um zukünftig diese wichtigen strategischen Überlegungen noch intensiver vorbereiten und durchführen zu können sowie weitere Einsparpotentiale zur Senkung der Betriebs- und Wirtschaftskosten städtischen Gebäude zu ermitteln, wird die Stadt Pirna die Stelle eines Klimaschutz- und Mobilitätsbeauftragten einrichten und noch in diesem Monat ausschreiben. Die Personalstelle wird über den Zeitraum von drei Jahren mit Fördermitteln des Bundes unterstützt und soll zur Umsetzung der energiepolitischen Ziele der Bundesregierung maßgeblich beitragen. (TGo)

Zukunftstag für Jungs und Mädchen

Anmeldung für den diesjährigen Girls' & Boys' Day ab sofort möglich

Am 28. April 2016, dem bundesweiten Girls' & Boys' Day, erhalten Kinder und Jugendliche die Möglichkeit mehr über Ihre Berufsperspektiven zu erfahren. Dieser Tag findet auf Initiative der Agentur für Arbeit, des Jobcenters und der Gleichstellungsbeauftragten Sandra Wels auch in

Pirna statt. Dabei können die männlichen Jugendlichen vor allem in den Bereichen Erziehung, Soziales und Gesundheit Einblick erhalten, die Mädchen im Gegenzug in den Bereichen Technik, Handwerk, IT und Naturwissenschaften. Die jungen Frauen erleben dabei die Arbeitswelt in technischen Berufen und lernen weibliche Vorbilder kennen; Jungen schnuppern im Dienstleistungssektor und sozialen Bereich oder erhalten in Workshops Anregungen zu Lebensplanung und sozialen Kompetenzen.

Folgende Beteiligungsmöglichkeiten gibt es an diesem Tag: So können **■ Unternehmen und Organisationen** ihr Angebot kostenlos in die Aktionslandkarten (RADAR) unter <http://www.girls-day.de/> Unternehmen_Organisationen oder http://www.boys-day.de/Einrichtungen_Unternehmen eintragen.

■ Schülerinnen und Schüler können sich auf den Internetseiten, bei Facebook, YouTube oder der App informieren, ein Angebot, zum Beispiel in Pirna auswählen und



sich online oder telefonisch anmelden.

■ Eltern können ebenfalls ihre Kinder auf dem Entscheidungsweg und bei der Suche nach einem Girls' Day oder Boys' Day-Platz unterstützen

■ Schulleitungen und Lehrkräfte sollten die Schülerschaft und die Eltern über die Aktionstage informieren. Interessante Informationsmaterialien bieten die entsprechenden Internetseiten. (TGo)



Weitere Informationen erhältlich: www.girls-day.de | www.boys-day.de



Stellenausschreibung bei der Großen Kreisstadt Pirna ist folgende Stelle zu besetzen:

Fachdienstleiter/in Finanzbuchhaltung

Besetzung ab 1.5.2016

Bewerbungsschluss: 3.3.2016

Nähere Informationen unter www.stellenausschreibung.pirna.de



Neue Öffnungszeiten im Kundenzentrum der Stadtwerke und Energieversorgung Pirna

Neue Service-Zeiten sind an den Bedürfnissen der Kunden ausgerichtet

Das Kundenzentrum der Stadtwerke und der Energieversorgung Pirna auf der Seminarstraße 18b hat ab dem 1. März 2016 neue Öffnungszeiten.

Durch die zunehmende Nutzung des Service auf der Internetpräsenz der Stadtwerke und Energieversorgung Pirna durch Kunden für u.a. Zählerstandmeldungen oder Tarifinformationen, haben wir unsere Öffnungszeiten dem Besucher- und Anruferaufkommen angepasst.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind ab dem 1. März 2016

Mo, Mi, Do: 8:00 – 17:00 Uhr

Di 8:00 – 18:00 Uhr

Fr 8.00 – 15.00 Uhr

persönlich vor Ort und auch telefonisch unter der kostenfreien

Servicenummer 0800 589 1403

für die Kundenanliegen da.

Individuelle Terminvereinbarungen sind nach vorheriger Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

In dringenden Fällen steht der **24-Stunden-Havariedienst** unter der Notfalnummer **03501 764 444** rund um die Uhr zur Verfügung.

Das komplette Beratungsangebot gibt es auch im Internet unter www.stadtwerke-pirna.de

Kristin Herwig,
Energieversorgung Pirna GmbH

Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

RICHARDWAGNERSTÄTTEN

Peter Theiler zu Gast beim Roten Sofa classico

Auch in diesem Jahr lädt das Rote Sofa zum Kulturgespräch in das Jagdschloss der Richard-Wagner-Stätten Graupa ein. Mit dem designierten Intendanten der Semperoper Peter Theiler und Celine Moinet,



Rotes Sofa (Foto: KTP)

einer der bekanntesten Solo-Oboistinnen, verspricht es ein unvergessliches Kultur-erlebnis zu werden. Karten gibt es direkt in den Richard-Wagner-Stätten Graupa, im TouristService Pirna sowie online unter www.ticket.pirna.de.

■ **So, 28.2. | 16 Uhr | Jagdschloss**

Eintritt: 14 €, ermäßigt 10 €

Einlass: 15:30 Uhr

Musiktheater „Der Traum der Frisöse“

Schüler schreiben Oper. „Der Traum der Frisöse“ ist heutiges Musiktheater, erzählt und komponiert von Schülern der Komponistenklasse Dresden. Die antike Sage von König Midas und dem musikalischen Wettstreit zwischen Pan und Apollon wird von Gesangs- und Instrumentalsolisten der Serkowitz Volksoper interpretiert.

■ **So, 6.3. | 16 Uhr | Jagdschloss**

Eintritt: 14 €, ermäßigt 10 €

Einlass: 15:30 Uhr

STADTMUEUMS PIRNA

Galeriekonzert „Von Liebe Tränen und Einsamkeit“

„Von Liebe, Tränen und Einsamkeit“ ist eine musikalische Reise durch das Europa des 17. Jahrhunderts mit Werken von Monteverdi, Frescobaldi, Purcell, Krieger, Mateis und Strozzi, die von Julia Kirchner (Sopran), Friederike Lehnert (Barockvioline), Isolde Winter (Viola da Gamba) und Petra Burmann (Theorbe) zu Gehör gebracht werden.

Bei diesem Galeriekonzert wird das Porträt des Strumpfstrickermeisters Johann Heinrich Clauß (1770–1853) vorgestellt, welches von Ludwig Haach (1813–1842) gefertigt wurde und eine Schenkung der Günther Fielmann Stiftung an das Stadtmuseum Pirna ist.

■ **So, 21.2. | 17 Uhr | Stadtmuseum**

Eintritt: 12 €, ermäßigt 10 €,

Schüler/Studenten 5 €

Einlass: 16:30 Uhr

Preisträgerkonzert „Jugend musiziert“

Am Samstag, dem 5. März, zeigen ab 17 Uhr die jüngsten Künstler des Kreises im Stadtmuseum Pirna ihr Können.



„Jugend musiziert“ (Foto: Musikschule)

Sie alle erhalten ihren Unterricht an der Musikschule Sächsische Schweiz e.V. und sind Preisträger bei „Jugend musiziert“. Die Kinder und Jugendlichen sind in einem Alter zwischen 9 und 18 Jahren. Zu hören sind in erster Linie die Streicher und das Klavier. Akkordeon, Trompete und Querflöte bereichern das Programm. Es erklingen Werke von Telemann über Bach bis zur zeitgenössischen Musik.

Während des Konzertes wird die Lithografie von Gottfried Bräunling aus dem Bestand des Stadtmuseums Pirna »Vom Fischer und seiner Frau« (1987) vorgestellt.

■ **Sa, 5.3. | 17 Uhr | Stadtmuseum**

Eintritt: 7 €, ermäßigt 5 €

Einlass: 16:30 Uhr

STADTBIBLIOTHEK PIRNA

Pirnaer Kriminacht präsentiert „Blutige Felsen“



Zur Kriminacht am Samstag, dem 27. Februar, liest Henner Kotte aus seinem Werk „Blutige Felsen“, das Kriminalstories aus der Sächsischen Schweiz zusammenfasst. Touristische Attraktionen wie der Zirkelstein, die Bastei oder die Elbe dienen dabei als Schauplätze für Verbrechen. Da ist nichts so ruhig und beschaulich, wie allgemein angenommen wird. Der Leipziger, aufgewachsen in Dresden, präsen-



Henner Kotte (Foto: KTP)

tiert seine Geschichten mal todernst, mal vergnüglich. Karten gibt es in der Stadtbibliothek, im TouristService Pirna und unter www.ticket.pirna.de.

■ **Sa, 27.2. | 20 Uhr | Stadtbibliothek**
Eintritt: 7 €, ermäßigt 6 €
Einlass: 19:30 Uhr

TOURISTSERVICE PIRNA

Vermietertag für Pirnas Beherbergungsbetriebe

Am 2. März 2016 sind alle Vermieter der Stadt Pirna eingeladen, am jährlichen Vermietertag des TouristService Pirna teilzunehmen. Ab 19 Uhr wird das Jahr 2015 ausgewertet und ein Ausblick auf die Jahre 2016 und 2017 gegeben. Natürlich können sich die Vermieter auch wieder mit dem neusten Informationsmaterial für ihre Objekte ausstatten.

■ **Mi, 2.3. | 19 Uhr | Stadtmuseum Kapitelsaal**

Schlossführung im März

Am Freitag, dem 4. März, lädt die Gästeführerin Susanne Jentsch zur öffentlichen Schlossführung in die ehemalige Festung Sonnenstein ein. Wer die Chance nutzen möchte, einmal die Räume des heutigen Landratsamtes bzw. die Architektur und Historie des Hauses kennen zu lernen, der sollte sich 16 Uhr am Brunnen im Schlosshof einfinden. Die Tour führt unter anderem zum Archivlesesaal sowie zum Kreistagsaal samt Kuppel, dauert circa 90 Minuten und kostet 6 €/Person.

■ **Fr, 4.3. | 16 Uhr | Landratsamt Schloss Sonnenstein**
Eintritt: 6 €
Treff: Brunnen im Schlosshof

HERDERHALLE PIRNA

Willis wilde Wege

Willi Weitzel ist den meisten jungen Abenteurern sicher aus dem Fernsehen bekannt. Nun kommt der TV-Reporter nach Pirna und präsentiert im Multivisionsvortrag „Willis wilde Wege“ seine verrücktesten Abenteuer. Er erzählt davon, wie er mit einem Esel von Nazareth nach Bethlehem gewandert ist, per Anhalter ins Paradies fuhr, einen LKW voller Hilfsgüter zu Flüchtlingskindern an die syrische Grenze brachte oder zu Fuß von München nach Venedig ging.

Viele lustige und spannende Geschichten erwarten am Nachmittag des 19. März alle Abenteuerlustigen in der Herderhalle.

Ab 5 Jahren, mit Gewinnspiel, Pause und Autogrammstunde, Dauer ca. 3 Stunden. Tickets gibt es an allen Reservix-Vorver-

kaufsstellen, im TouristService Pirna sowie online unter www.ticket.pirna.de.

■ **Sa, 19.3. | 15 Uhr | Herderhalle**
Eintritt: 15 €, ermäßigt 12 €
Einlass: 14:30 Uhr

Kartenvorverkauf zum Tresen gestartet

Der Pirnaer Tresen findet in diesem Jahr am 9. April statt. Im Gepäck hat er wieder zahlreiche Kneipen, die ein tolles Programm auf die Beine gestellt haben.

Der Vorverkauf der Tickets hat bereits begonnen – diese können zu je 7 € an allen bekannten Reservix-Vorverkaufsstellen, so zum Beispiel auch im TouristService Pirna, bei teilnehmenden Gastronomen und online unter www.ticket.pirna.de.

■ **Sa, 9.4. | 19 Uhr | Pirnas Kneipen**
Eintritt: 7 €

Der große Abenteuer-Vortrag für Familien

WILLIS WILDE WEGE

Vortrag mit TV-Reporter
Willi Weitzel

19. März | 15 Uhr
HERDERHALLE Pirna

www.ticket.pirna.de

HerderHalle Pirna | Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

Baumaßnahmen der SWP/EVP

Realisierungen im März 2016

Die nachfolgenden Baumaßnahmen werden im Auftrag der Stadtwerke Pirna GmbH und der Energieversorgung Pirna GmbH im Monat März in Abhängigkeit der Wetterlage durchgeführt.

- **Karl-Büttner-Straße ehemals Vogelwiese Wohngebietserschließung:** Verlegung von Schmutz- und Regenwasserkanälen (Trennsystem)
- **Lugstraße:** Verlegung von Schmutz- und Regenwasserkanälen (Trennsystem)
- **Lindenallee:** Schmutzwasserhausanschluss
- **Plangasse:** Schmutzwasserhausanschluss
- **Bergstraße:** Mischwasserhausanschluss
- **Schloßstraße:** Mischwasserhausanschluss
- **Erlenweg/Tannenweg und Fichtenweg:** Verlegung eines Schmutzwasserkanals
- **Dohnaische Straße:** 3. Bauabschnitt Hochwassermaßnahme von Schössergasse bis Dohnaischer Platz
- **Lohmener Straße/Wehlener Straße:** Errichtung einer Trafostation und Kabelverlegung
- **Kunstseidenstraße/Kahrenweg:** Errichtung einer Trafostation und Kabelverlegung

*Ute Ullrich,
Stadtwerke Pirna GmbH*

Geibeltbad Pirna auf der Messe „aktiv und vital“ in Dresden vertreten

Messe aktiv und vital vom 4. bis 6. März in Dresden

Aktivität, Fitness, Gesundheit, Wellness und ein gutes Körpergefühl – zu all diesen Themen werden den Besuchern auf der Messe „aktiv und vital“ in Dresden umfassende Informationen angeboten. Und für genau diese Themen steht auch das

Geibeltbad Pirna. Mit seinem 25 m-Sportschwimmbecken, den warmen und kalten Tauch-Becken, den vielfältigen Sauna- und Massageangeboten, den Kneippbecken und den abwechslungsreichen Fitnesskursen, die durch die Volkshochschule Pirna im Geibeltbad angeboten werden. Das ist Grund genug, um das Geibeltbad gemeinsam mit der Volkshochschule Pirna auf der etablierten Gesundheits- und Wohlfühlmesse zu präsentieren.

Die Messe findet vom 4. bis 6. März 2016 in Dresden auf dem Messegelände, Messering 6 statt und hat an allen Tagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Stand des Bades ist in Halle 3 auf dem Standplatz B 10 zu finden. Besucher der Messe können sich umfassend über alle Angebote informieren und mit etwas Glück einen von 50 Geibeltbad-Tagesgutscheinen gewinnen. Besuchen Sie uns auf der Messe aktiv und vital.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ausführliche Informationen erhalten interessierte Besucher im Geibeltbad Pirna unter Telefon: 03501 710 900 oder im Internet unter www.geibeltbad-pirna.com.

*Ute Ullrich,
Stadtwerke Pirna GmbH*

Am 24. März Osterkino im Geibeltbad Pirna

Das Geibeltbad Pirna lädt am Gründonnerstag zur Kino-Pool-Party

Es fehlt noch die passende Osterüberraschung? Läuten Sie die Osterfeiertage doch einfach im Geibeltbad Pirna ein. Dort gibt es am grünen Donnerstag, vor den Osterfeiertagen Spiel, Spaß und Überraschung. Zum regulären Eintrittspreis wird in der Badelandschaft eine Kino-Pool-Party gefeiert. Das zephyrus Eventteam bringt dazu reichlich Spiel- Wassersportgeräte, Musik eine große Kinoleinwand, Schwimminseln und jede Menge gute Stimmung mit. Auf Schwimminseln kann man einen neuen Kinohit genießen. Ab 16 Uhr beginnt die Party mit Spiel und Spaß. Dann fällt das Publikum die Entscheidung welcher der drei aktuellen Kinohits nach Einbruch der Dunkelheit anschließend auf der Leinwand flimmern wird.

Mit der +Card der Energieversorgung Pirna bekommen die eingetragenen Karten-Inhaber seit diesem Jahr bei jedem Eintritt ins Geibeltbad 5 % Eintrittsrabatt auf einen Tarif ihrer Wahl.

Ausführliche Informationen erhalten interessierte Besucher im Geibeltbad Pirna unter Telefon: 03501 710 900 oder im Internet unter www.geibeltbad-pirna.com.

*Ute Ullrich,
Stadtwerke Pirna GmbH*



Geibeltbad Pirna lädt ein zum Seepferdchen-Tag

Ablegen der Seepferdchen-Prüfung am 12. März von 10 bis 16 Uhr kostenfrei

Am Samstag, dem 12. März 2016 gibt es im Geibeltbad Pirna in der Zeit von 10 bis 16 Uhr ein besonderes Angebot. Kleine und große Schwimmer, die noch keinen Nachweis besitzen, erhalten das Seepferdchen-Schwimmabzeichen an diesem Tag kostenlos.

So funktioniert es: Mit dem normalen Eintrittspreis gehen die Interessenten in die Halle und absolvieren dort während ihres Badeaufenthaltes beim Schwimmmeister ihre Prüfung für das Seepferdchen. Der neue Schwimmer erhält einen Nachweis zur Vorlage und kann sich im Nachgang an der Rezeption seine Schwimm-Urkunde abholen. Am Seepferdchen-Tag entfällt die normale Gebühr von 6,00 Euro für die Abnahme der Prüfung. Es fällt für die Teilnehmer nur der normale Eintrittspreis an. Ausführliche Informationen erhalten interessierte Besucher im Geibeltbad Pirna unter Telefon: 03501/710 900 oder im Internet unter www.geibeltbad-pirna.com.

Ute Ullrich, Stadtwerke Pirna GmbH



Alle Informationen
zum Stadtrat finden Sie unter
stadtrat.pirna.de

Bekanntmachung der Beschlüsse der 18. Sitzung des Stadtrates Pirna (Sondersitzung) am 2.2.2016

Vergabe des Zuschlages hinsichtlich der Planungsleistungen für den Erweiterungsbau des Friedrich-Schiller-Gymnasiums

Der Zuschlag hinsichtlich der Planungsleistungen für die Leistungsphase 1–3 für den Erweiterungsbau des Friedrich-Schiller-Gymnasiums (Objektplanung) wird an das **Büro Heinle, Wischer und Partner Freie Architekten aus 01067 Dresden** vergeben. Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der noch laufenden Frist des § 101 a des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartespflicht).

Beschluss-Nr.: 16/0394-68.2

Pirna, 2.2.2016

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Schaffung einer Planstelle „Klimaschutzbeauftragter und Mobilitätsbeauftragter“

Innerhalb der Stadtverwaltung Pirna wird frühestens zum 1. Juli 2016 eine neue Stelle SB Klimaschutzmanager und Mobilitätsbeauftragter vorbehaltlich der beantragten Förderung geschaffen.

Diese (Vollzeit-)Stelle ist abhängig von der Bereitstellung von Fördermitteln und vorerst auf den Förderzeitraum begrenzt.

Beschluss-Nr.: 16/0393-10.0

Pirna, 2.2.2016

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Beschlüsse der 19. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses am 4.2.2016

Ergänzungssatzung „Hans-von-Bülow-Weg“ der Stadt Pirna, OT Graupa Entwurfs- und Auslegungsbeschluss

1. Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Hans-von-Bülow-Weg“ der Stadt Pirna, OT Graupa mit integrierten Festsetzungen zur Grünordnung und der Begründung in der Fassung vom 24.7.2015 wird gebilligt.
2. Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Hans-von-Bülow-Weg“ der Stadt Pirna,

OT Graupa in der Fassung vom 24.7.2015 einschließlich der Begründung wird zwecks Beteiligung der Öffentlichkeit entsprechend § 34 Abs. 6 BauGB öffentlich ausgelegt.

3. Von den durch die Planung berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange sind die Stellungnahmen

gemäß § 34 Abs. 6 BauGB einzuholen. Die Planung ist mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB abzustimmen.

Beschluss-Nr.: 16/0381-61.1

Pirna, 4.2.2016

Eckhard Lang, Bürgermeister

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Ergänzungssatzung „Hans-von-Bülow-Weg“ der Stadt Pirna, OT Graupa

Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Hans-von-Bülow-Weg“ der Stadt Pirna, OT Graupa mit integriertem Grünordnungsplan, textlichen Festsetzungen und Begründung in der Fassung vom 24.7.2015 wird gemäß § 34 Abs. 6 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich ausgelegt.

Als angemessene Frist wird sicherheitshalber, angesichts der nach § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB wahlweise durchzuführenden Be-

teiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB grundsätzlich von einem Monat ausgegangen. Von einer Umweltprüfung wird abgesehen.

Die nachfolgende Planzeichnung verdeutlicht das auf der rechten Elbseite im Ortsteil Graupa gelegene Plangebiet sowie das Bauangebot für eine einreihige Wohngebietsentwicklung (vier Baugrundstücke)

entlang der Straße „Hans-von-Bülow-Weg“.

Das Plangebiet wird wie folgt begrenzt:

- im Norden und Osten durch eine als Grünland genutzte Fläche,
- im Süden durch die Straße Hans-von-Bülow-Weg,
- im Westen durch die vorhandene Wohnnutzung entlang des Hans-von-Bülow-Weg.



Die Auslegung erfolgt

vom 7.3.2016 bis einschließlich 8.4.2016

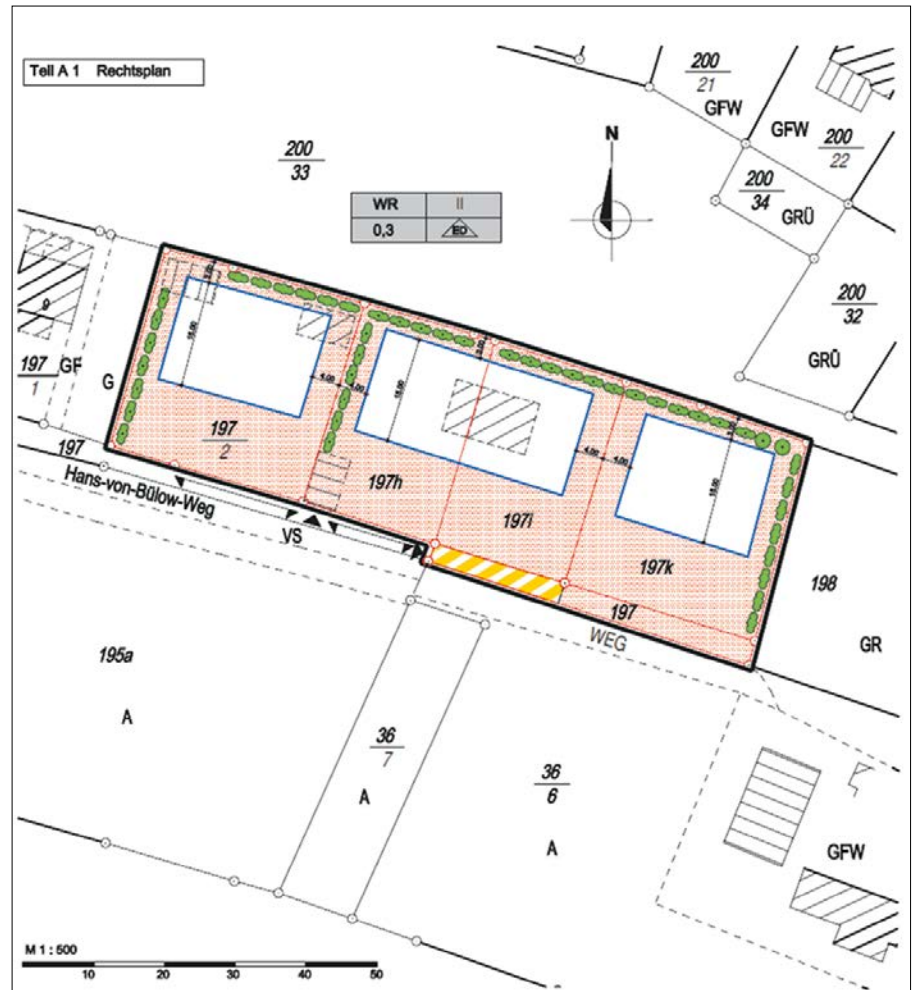
im Verwaltungsgebäude der Stadt Pirna, Stadthaus 1, Am Markt 10, 2. Etage zu folgenden Dienstzeiten:

Mo. 8:00–12:00 und 13:00–15:30 Uhr
Di. 8:00–12:00 und 13:00–16:00 Uhr
Mi. 8:00–12:00 und 13:00–15:30 Uhr
Do. 8:00–12:00 und 13:00–18:00 Uhr
Fr. 8:00–12:00 Uhr

Zusätzlich wird der Entwurf Ergänzungsatzung im Geoportal unter <http://geoportal.pirna.de> zur Einsicht bereitgestellt.

Während der öffentlichen Auslegung wird jedermann die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Ergänzungsatzung unberücksichtigt bleiben.

Bei Aufstellung einer Ergänzungsatzung ist ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Auch kann eine Mitteilung über das Abwägungsergebnis



Entwurf der Ergänzungsatzung „Hans-von-Bülow-Weg“

nur zu den Stellungnahmen erfolgen, wo die Anschrift des Verfassers lesbar beige-fügt ist. Die verbindliche Mitteilung über das Abwägungsergebnis erfolgt nach dem

Abwägungs- und Satzungsbeschluss im Stadtrat.

Steffen Möhrs, Fachgruppen-leiter Stadtentwicklung

Sitzungsplan für den Monat März 2016

Öffentliche Bekanntmachung der Stadtverwaltung Pirna

Donnerstag, 3.3.2016, 18:00 Uhr

Stadtentwicklungsausschuss

Rathaus, Großer Ratssaal

Dienstag, 15.3.2016, 18:00 Uhr

Stadtrat Pirna

Rathaus, Großer Ratssaal

Im Sitzungsplan sind diejenigen Sitzungen aufgenommen worden, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannt waren und voraussichtlich stattfinden werden. Bekanntgabe der Tagesordnung der öffentli-

chen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse erfolgt jeweils 10 Tage vor der Sitzung ortsüblich

1. am Rathaus der Großen Kreisstadt Pirna – Südseite
2. im Ortsteil Graupa am Tschai-kowski-platz (Nähe Bushaltestelle) sowie
3. im Ortsteil Birkwitz-Pratzschwitz auf der Pratzschwitzer Str. 198a (vor der Kinder-tagesstätte)

im verschließbaren Schaukasten.

Pirna, 24.2.2016

Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister

Die Tagesordnung der Stadtrats- und Ausschusssitzungen finden Sie zusätzlich im Internet unter www.stadtrat.pirna.de



Öffentliche Bekanntmachung des Landkreises Sächsische Schweiz – Osterzgebirge über die Widmung von Wegen und Straßen des Wege- und Gewässerplanes (Plan nach §41 FlurbG) im Verfahren der Ländlichen Neuordnung Struppen

Für die im Verfahren ausgebauten und noch nicht gewidmeten Verkehrsanlagen wird die Widmung nach Sächsischem Straßengesetz (SächsStrG) verfügt.

Für die im anliegenden Verzeichnis mit den Widmungsangaben (Straßenkategorie, Widmungsbeschränkungen und tatsächliche Weglängen) aufgeführten Verkehrsanlagen liegen die Voraussetzungen des § 6 Abs. 3 und 4 SächsStrG vor.

Die Verkehrsanlagen sind in der Ausbaukarte (Maßstab 1:5.000) einschließlich der Maßnahmenummern dargestellt.

Die Straßenbaulast der ausgebauten Anlagen ging jeweils mit der Verkehrsübergabe auf die jeweilige

Kommune über. Soweit diese bereits vor dem Ausbau Träger der Straßenbaulast war, verbleibt die Straßenbaulast unabhängig vom Zeitpunkt der Verkehrsüber-

gabe bzw. der Beendigung des Ausbaus bei der jeweiligen Kommune.

Das Eigentum an den Verkehrsanlagen geht grundsätzlich auf die zuständige Stadt oder Gemeinde über und wird im Flurbereinigungsplan geregelt.

Die Widmungsverfügung wird öffentlich bekannt gemacht. Die Ausbaukarte, das Verzeichnis und diese Widmungsverfügung liegen zwei Wochen lang nach der öffentlichen Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der in der Stadtverwaltung Pirna und Königstein und in der Gemeindeverwaltung Struppen während der allgemeinen Öffnungszeiten aus.

Pirna, den 29.1.2016

Grundmann, Leiter der Stabsstelle



Hinweis der Stadtverwaltung Pirna:

Die Auslegung erfolgt im Verwaltungsgebäude der Stadt Pirna, Stadthaus 1, Am Markt 10, 2. Etage zu folgenden Dienstzeiten:

Mo. 8:00 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr
Di. 8:00 – 12:00 und 13:00 – 16:00 Uhr
Mi. 8:00 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr
Do. 8:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr
Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

Ende der öffentlichen Bekanntmachungen

Tierseuchenbekämpfung – Bienen-Information der Amtstierärztin

Medikamentöse Behandlung von Bienenvölkern gegen Varroatose

Für die medikamentelle Behandlung von Bienenvölkern gegen Varroatose gemäß Richtlinie des Staatsministeriums für Soziales und Verbraucherschutz zur Bekämpfung der Varroatose bei Honigbienen vom 12. Oktober 1994 (Sächs.ABl. S. 1363), enthalten in der Verwaltungsvorschrift vom 11. Dezember 2009 (Sächs.ABl.SDr. S. 2553), erfolgt auch 2016 die kostenlose Auslieferung der Medikamente über das Amt für Verbraucherschutz, Referat Veterinärdienst unseres Landkreises.

Folgende Festlegungen sind zu beachten:

1. Grundlage für die Medikamentenbestellung ist die erfolgte Meldung der Anzahl der Völker und die entsprechende Beitragszahlung an die Sächsische Tierseuchenkasse.

2. Je gemeldetes Volk erhält der Imker 50 ml Oxalsäuredihydrat (3,5%) oder 0,5l Ameisensäure (60%ig) oder ein Thymolpräparat pro Volk.

Bei der Bestellung von Oxalsäuredihydrat ist zu berücksichtigen, dass der Hersteller nur Packungsgrößen zu je 500 ml in Verkehr bringt. Um den ordnungsgemäßen Umgang mit diesem Medikament zu sichern, bedeutet das, dass an Imker mit weniger als 10 Völkern nur Ameisensäure oder ein Thymolpräparat abgegeben wird (**bitte auch bei Vereinen beachten!**).

3. Der Bezug erfolgt über das Amt für Verbraucherschutz, Referat Veterinärdienst des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge; Schloßhof 2/4, 01796 Pirna. Die Bestellung ist **bis 15.4.2016** durch die Imkervereine oder nicht organisierte Imker anzumelden.

Für die Bestellung ist ausschließlich ein Formblatt zu verwenden, dass per Mail angefordert werden kann.

Für Fragen stehen wir Ihnen unter Telefon 03501 515 2401 oder per E-Mail: lueva@landratsamt-pirna.de zur Verfügung.

*Benita Plischke, Amtstierärztin
im Amt für Verbraucherschutz,
Referat Veterinärdienst*

Die Amtstierärztin des Landratsamtes informiert

Wichtige Information zum Halten von Schafen und Ziegen

Möchte man sich Schafe und Ziegen zulegen, ist Vieles zu beachten.

Beim Kauf von Schafen und Ziegen ist es Vorschrift, dass die Tiere gekennzeichnet sind. Jedes Tier muss vor der Abgabe aus dem Bestand, ansonsten ab dem Alter von 9 Monaten, gekennzeichnet sein. Dazu werden zwei Ohrmarken, eine in jedem Ohr, eingezogen. Das einfache Mitgeben der Ohrmarken für das Tier ist nicht erlaubt!

Werden Tiere ohne Ohrmarken gekauft, so kauft man sich ein Problem.

Ab Juli 2016 wird das Amt für Verbraucherschutz verstärkt Kontrollen der Kennzeichnung von Schafen und Ziegen durchführen und Verstöße mit Bußgeldern ahnden. Beim Kauf muss der Verkäufer

dem Käufer ein Begleitpapier, erhältlich beim Amt für Verbraucherschutz, aushändigen. Dies ist 3 Jahre aufzubewahren.

Wer Schafe/Ziegen hält, hat sich beim Amt für Verbraucherschutz zu melden (Eigentümer, Name, Adresse, Anzahl der Tiere, Standort der Tiere) und bekommt eine Registriernummer. Diese teilt das Amt dem Sächsischen Landeskontrollverband e.V. und der Tierseuchenkasse mit. Die jährlich erforderliche Stichtagsmeldung erfolgt somit über Ihren jährlichen Meldebogen bei der Tierseuchenkasse. Vom Tierhalter muss ein Bestandsregister, anzufordern beim Landeskontrollverband, geführt werden.

Die Ohrmarken zur Nachkennzeichnung oder die Nachzucht können nur über den

Landeskontrollverband unter Angabe der Registriernummer (s. o.) bezogen werden. Die Übernahme von Tieren in den eigenen Bestand ist innerhalb von 7 Tagen an den Sächsischen Landeskontrollverband e.V. (HIT – Datenbank oder August-Bebel-Straße 6, 09577 Lichtenwalde) zu melden; (Übernahmedatum, Anzahl, Registriernummer des eigenen und des Herkunftsbetriebes).

Für Fragen stehen wir Ihnen unter Telefon 03501 515 2401 oder per E-Mail: lueva@landratsamt-pirna.de zur Verfügung.

*Benita Plischke, Amtstierärztin
im Amt für Verbraucherschutz,
Referat Veterinärdienst*

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) versendet Gebührenbescheide

Grundstückseigentümer erhalten Abfall-Abrechnung für das vergangene Jahr

Vom 18. März an wird der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) die Gebührenbescheide an alle Grundstückseigentümer verschicken.

Der Gebührenbescheid enthält die Abrechnung für das vergangene Jahr und die Abschlagszahlungen für 2016 mit zwei Fälligkeiten: 8. April und 23. September.

Grundlage für die Berechnung der Abschlagszahlung ist das durchschnittlich verbrauchte Abfallvolumen in Liter pro Person und Woche aus dem Jahr 2015. Bei Rückfragen sollte die Rufnummer des auf dem Gebührenbescheid benannten Bearbeiters angewählt werden.

Die Gebührenzahler werden um pünktliche Bezahlung gebeten.

Jeweils zirka drei Wochen nach Fälligkeit wird der ZAOE die Säumigen schriftlich mahnen. Dafür gibt es eine Mahngebühr von fünf Euro. Sollte auch dann nicht gezahlt werden, muss der Zweckverband Maßnahmen zur Zwangsvollstreckung einleiten. Diese wird zwei Wochen nach dem Mahnschreiben schriftlich angekündigt. Einer der nächsten Schritte ist die Pfändung vor Ort durch einen Außendienstmitarbeiter des ZAOE.

Um dies zu verhindern, sollten Betroffene rechtzeitig in der Geschäftsstelle vorsprechen, um gemeinsam nach Lösungen zu suchen, zum Beispiel Ratenzahlung.

Ein gutes Mittel, die Zahlungen nicht zu vergessen, ist das Abbuchen der Beträge

vom Konto. Eine Einzugsermächtigung kann jederzeit erteilt und auch wieder entzogen werden. Ein Vordruck ist im Internet www.zaoe.de unter „Abfallberatung/Formulare/SEPA-Lastschriftmandat“ zu finden.

Auch beim jeweiligen Geldinstitut kann eine entsprechende Ermächtigung erteilt werden.

Service-Telefon für Bürger:

0351 4040450
www.zaoe.de
presse@zaoe.de

*Ilka Knigge, Zweckverband
Abfallwirtschaft Oberes Elbtal*



ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT OBERES ELBTAL



Stadt Pirna
www.pirna.de



E-Paper
www.anzeiger.pirna.de

Der letzte Lebensabschnitt – in Sachsen gut versorgt?

Die Landesseniorenvertretung für Sachsen lädt ein

Die Menschen werden immer älter – ein Geschenk und eine Herausforderung. Hatte Pirna 2008 genau 4571 Einwohner im Alter von 75 und mehr Jahren, so sind in nur acht Jahren 1430 hinzugekommen (Statistisches Jahrbuch Pirna 31.12.2014). Der Trend ist vorgezeichnet – und auch die Tatsache, dass der letzte Lebensabschnitt keinem erlassen bleibt.

Grund zur Resignation? Nein, denn Verlusten stehen Gewinne gegenüber, wenn sie der Einzelne und auch die Gesellschaft wahrnimmt und annimmt.

Die Landesseniorenvertretung für Sachsen bringt sich aus eigener Erfahrung immer wieder bei Abgeordneten und Regierung des Freistaates Sachsen für Lösungen ein. Diese können sich nicht darin erschöpfen, schöne Heimplätze zu schaffen. Der alternde Mensch ist eng in seine gewohnte Umwelt, die natürliche und soziale, integriert. Löst man ihn (oft gedankenlos) aus ihr heraus, läuft er Gefahr zu vereinsamen. Deshalb steht das Gebot, die vertraute Nachbarschaft, den heimatlichen Ort, die familiäre Bindung als Werte anzuerkennen. Das neue Pflegestärkungsgesetz

eröffnet neue Möglichkeiten. Die niedrigschwellige Pflege bietet den Angehörigen bessere Hilfsmöglichkeiten (auch für sich selbst).

Die Landesseniorenvertretung für Sachsen sieht sich auch auf diesem Feld als Partner und möchte in einer **Veranstaltung in der Cafeteria der Grundschule Graupa am Samstag, dem 27.2.2016, 19:00 Uhr** Kontakt zu unmittelbar Betroffenen und ihren Angehörigen aufnehmen.

*Dr. Harald Kubitz,
Vorstandsmitglied der Landes-
seniorenvertretung für Sachsen*

Regionale Betriebe zu Gast im BiZ Pirna

Nächster Termin am 17. Februar 2016, 18:30 Uhr, SPS Schiekel GmbH

Jeden dritten Mittwochabend im Monat stehen regionale Betriebe aus dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge im Mittelpunkt. **Die nächste Veranstaltung findet am 17. Februar 2016, 18:30 Uhr, im BiZ Pirna auf der Seminarstraße 9 statt.**

An diesem Abend ist die SPS Schiekel GmbH aus Dohna zu Gast und informiert über Ausbildung, Jobs und Karrieremöglichkeiten im Unternehmen. SPS Schiekel

Präzisionssysteme GmbH ist als namhaftes regionales Unternehmen in der Metallverarbeitung auf die hoch präzise mechanische Bearbeitung von Edelstahl und anderen schwer zerspanbaren Werkstoffen spezialisiert. Das Unternehmen konzentriert sich hauptsächlich auf die flexible Klein- und Mittelserien-Produktion. Die Drehteile und Fräskomponenten werden für Chemieanlagen, für die Biotechnologie, Medizin-, Mess- und Sensortechnik, die Reinraumtechnik der Chipindustrie

sowie in der Lebensmittelindustrie und dem Getränkemaschinenbau genutzt.

Erwachsene und Jugendliche, Arbeitssuchende und Ausbildungssuchende sowie alle Interessierten können mit Vertretern des Unternehmens direkt ins Gespräch kommen und Näheres über berufliche Chancen und Möglichkeiten erfahren.

*Iris Hoffmann, Berufsinformations-
zentrum der Agentur für Arbeit Pirna*



Integratives Roma-Kinderferienlager Anfang Juli in Stara Oleska

Anfang Juli 2016 soll ein integratives Roma-Kinderferienlager in Stara Oleska (Alt Ohlisch) bei Děčín stattfinden. Der Ausrichter des einwöchigen Ferienlagers ist der Roma-Verein Indigo Decin in Zusammenarbeit mit dem Roma-Zentrum in Decin. Die Patenschaft für das Ferienlager

*Roma-Kinderferienlage
in Stara Oleska im Sommer 2015
(Foto: K. Fiedler)*

hat die AG Euroregion Elbe-Labe übernommen, die für das Kinderferienlager um Spenden wirbt. „Das Zusammenleben von Roma-Kindern mit weiteren tschechischen Kindern bei Sport, Spiel und Bildung ist von großer integrativer Bedeutung“ begründet AG Koordinator Klaus Fiedler das Engagement.

Das Thema des diesjährigen Ferienlagers steht unter dem Motto „Auf dem Weg nach Europa“. Die Übergabe der Spenden für das Kinderferienlager erfolgt am 29. März in einen öffentlichen Akt im

Stadtamt Děčín mit der Oberbürgermeisterin von Děčín Marie Blazkova. Vom Leiter des Roma-Zentrums Děčín Miroslav Grajcar erhielt die AG Elbe-Labe die Gestaltung des Ferienlagers und die Finanzplanung. Auch in Tschechien steigen die Preise. Um den Kindern das integrative Ferienlager zu ermöglichen, fehlen noch Finanzmittel in der Spendenkasse.

Seit Jahren arbeitet die AG erfolgreich mit dem Dresdner Verein Impreuna zusammen. Über ihn erfolgt auch die Unterstützung für das Roma-Zentrum in Děčín, für

das Impreuna e.V. auch Spenden entgegennimmt.

Das Konto führt die
Ostsächsische Sparkasse Dresden
IBAN: DE38 850 503 003 120 001 413
BIC: OSDDDE81XXX

Wer helfen möchte, sollte auf der Überweisung das Kennwort „Roma-Kinderferienlager“ notieren.

*Klaus Fiedler,
Euroregion Elbe-Labe*

Lebensschule Pirna setzt Lebenshilfekurse fort

Kurse zum Thema „Realistische Ziele für mein Leben finden“

Mit Bezug auf den Kurs der Lebensschule „Wie man sich vor Depressionen schützen kann – damit der Blues nicht alles über-tönt“ wird die Lebensschule mit einem Zusatzthema fortgesetzt.

Am Dienstag, dem 1. März 2016, 19 Uhr im Gemeindezentrum der Adventgemeinde Pirna-Copitz auf der Schulstraße

5, wollen wir uns mit folgenden Fragen beschäftigen:

Wie kann es mir gelingen, mich von unrealistischen Zielen zu trennen und meine realistischen Ziele zu entdecken? Welche Wertvorstellungen prägen mich und wie kann ich meine persönlichen Stärken ziel-führend einsetzen?

Die Teilnahme am Kurs ist kostenlos.

Weitere Informationen erhalten Sie bei
Pastor Johannes Scheel
Telefon 0351 4278470

*Johannes Scheel,
Adventgemeinde Pirna*

Die Initiative Sternenelternträume informiert

Mit dem nächsten Treffen in das neue Jahr

Wir alle suchen in schweren Stunden Trost und Halt. Vor allem wenn ein Kind von uns gehen muss.

Der Kontakt zu Betroffenen kann oft helfen, zum einen um sich auszutauschen, oder aber auch um zu weinen, oder einfach zu schweigen. Betroffene verstehen den Schmerz, die Wut und die Angst vor

allem was kommt, oder vor dem was war.

Das nächste Treffen der Initiative findet am 4.3.2016, wieder im Klinikum Pirna, 17:00 Uhr statt. Geladen sind wie immer Sterneneltern, Sternenfreunde und Mitfühlende. Ich freue mich auf Sie, denn es erfordert immer auch Mut und Kraft den ersten Schritt zur Selbsthilfe zu gehen.

Kontakt: Susann Tittel
Telefon: 01729515244
oder Kontakt: KISS (Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen)
Telefon: 03501 582713

*Margitta Wenzel,
Bürgerhilfe Sachsen e.V.*

Kochen über den Tellerrand

Es wird weiter gekocht ...

Gemeinsam werden mehrere landestypische Gerichte der jeweiligen Themenlandes gekocht. Aber es geht nicht nur um leckere Gerichte und ein entspanntes Dinner. Es geht um Kultur, um unsere Mitmenschen, die in Deutschland neu sind, es geht um Geschichten aus fernen Ländern und um das Kennenlernen. Die Köche – Flüchtlinge aus aller Welt – zeigen uns, wie man ein Menü in ihrem Heimatland zubereitet, nehmen uns mit auf eine Reise

in ihre Heimat und erzählen und von ihrer Kultur.

Nächsten Termine in der Volkshochschule, Geschwister-Scholl-Str. 2, Pirna:
22. Februar 2016

17:30 bis 21:15 Uhr – Libanesishe Küche

4. April 2016

17:30 bis 21:15 Uhr – Afghanische Küche

2. Mai 2016

17:30 bis 21:15 Uhr – Indische Küche

Sie können sich anmelden über kochen-

pirna@web.de oder direkt bei der Volkshochschule.

Kochen über den Tellerrand ist ein Projekt der AG Asylsuchende SOE e.V. sowie der VHS Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V.

AG Asylsuchende SOE



Erkunden Sie Ihre Familiengeschichte!
(Foto: VHS)

Blättern, lesen und entdecken

Neuer Kurs Familienforschung im Archivverbund Pirna

Nach den eigenen Wurzeln zu suchen und die Herkunft der Vorfahren zu erkunden, galt über lange Zeit spezialisierten Historikern oder Hobbyforschern vorbehalten. Das hat sich aber längst geändert. Immer mehr Menschen beschäftigen sich mit ihrer Familiengeschichte. Eine genealogische Recherche erfordert jedoch viel Zeit und Geduld. Grundlage dafür bilden die Archive. Dabei gilt es zu blättern, zu lesen, zu notieren und weiterführende Hinweise zu finden – und dies alles kann man tun in einem Kurs im Archivverbund Pirna. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Der Kurs findet direkt in den Räumen des Archivverbundes Pirna (im Schloss Sonnenstein) statt. Er wird durchgeführt in Kooperation mit dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.

Termine:

24.2. | 9.3. | 23.3. | 13.4.

Uhrzeit:

jeweils 18:00 bis 19:30 Uhr

Kursort

Alfred-Meiche-Lesesaal, Archivverbund Pirna, Landratsamt, Schlosshof 2–4

Kursgebühr:

44 € für vier Termine

Weitere Informationen und Anmeldung:
Volkshochschule Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V., Geschwister-Scholl-Straße 2, 01796 Pirna
Telefon: 03501 710990

Info@vhs-ssoe.de / www.vhs-ssoe.de

Astrid Günther, VHS Sächsische
Schweiz-Osterzgebirge e.V.

Initiative Flüchtlingshilfe Pirna lädt zu weiteren Begegnungscafés ein

Sprachliche und kulturelle Grenzen überwinden im Kirchgemeindezentrum Copitz

Am 13. Februar lud die Ökumenische Arbeitsgruppe Flüchtlingshilfe Pirna zum mittlerweile 9. Begegnungscafé.

An diesem für unsere Region äußerst denkwürdigen Tag, der eng verbunden ist mit der Zerstörung Dresdens, setzten wir als Pirnaer ein Zeichen des Friedens, der Hoffnung und des menschlichen Miteinanders.

Auch diesmal kamen Einheimische und Neuangekommene, die sich zweifellos hier und da noch etwas fremd fühlen, gemeinsam bei Kaffee und Kuchen zusammen, überwandern wie immer problemlos sprachliche und kulturelle Grenzen, tauschten sich im Gespräch aus und lernten sich in gemütlicher Atmosphäre kennen. Gemeinsam wurde musiziert; die Kinder waren eingeladen zum Spielen und Basteln.

Wir freuen uns über einen weiteren Tag der Begegnung und dem Entdecken von Gemeinsamkeiten, den wir inmitten der großen Fragen der heutigen Zeit, auch und gerade an solch einem geschichtsträchtigen Tag, als große zwischenmenschliche



Bereicherung und wichtiges lebendiges Zeichen der Verständigung empfanden.

„Plauderkiste“

Das AkuBiz hat unter dem Namen „Plauderkiste“ ein Begegnungsangebot für Pirnaer und Asylsuchende erstellt.

Vorhanden sind Nähmaschinen und diverses Nähmaterial, Bücher, Raum zur Entspannung, zum Gespräch und für eigene Ideen.

Wann: Montag und Mittwoch
16:00–20:00 Uhr

Wo: Kirchgasse 2, 10796 Pirna

Kontakt: +49(0)3501-5091303 oder
+49(0)157-87651920

Die nächsten Veranstaltungen der Initiative Flüchtlingshilfe, zu denen wir Sie gern einladen, sind:

5. März 2016:

Verkehrsübung Sonnenstein, Verkehrsgarten Sonnenstein, Varkausring 1 B, Hof der Grundschule, 10:00 Uhr

12. März 2016:

Begegnungscafé Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz,
14:30–18:00 Uhr

26. März 2016: Wanderung gen Liebethaler Grund, Start 10:00 Uhr ab ZOB

16. April 2016:

Dampferfahrt Rathen

30. April 2016:

Begegnungscafé Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz,
14:30–18:00 Uhr

14. Mai 2016:

Begegnungscafé Katholische Kirche,
14:30–18:00 Uhr

4. Juni 2016:

Begegnungscafé Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz,
14:30–18:00 Uhr

Isabell Oertel,
Initiative Flüchtlingshilfe Pirna der
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Pirna

22. Pirnaer Schwimmwettkampf der Ruderer

Ruderer trainieren für gutes Schwimmvermögen

Am Sonntag, den 31. Januar 2016, fand der 22. Pirnaer Schwimmwettkampf der sächsischen Ruderer in der Sportschwimmhalle statt. Dabei konnten die Aktiven aus Dresden, Leipzig, Meißen, Eilenburg und Radebeul unter Beweis stellen, dass sie auch „im Wasser“ gut unterwegs sind. Die Ruderer krönten im „Kleinen“ ein super Sportwochenende (mit Handball, Tennis, Rodeln und Nordischer Kombination). Zum Abschluss des Schwimmwettkampfes hatte es für die Pirnaer wieder einmal nicht mit dem Pokalgewinn des Pirnaer OB, in der großen Staffel geklappt. Zwischenzeitlich gut unterwegs, fehlten am

Ende keine drei Sekunden zum Sieg, zu Platz zwei gar nur vier Zehntel. Der herzliche Glückwunsch ging an die Staffel vom Dresdner Ruderverein.

Dafür zeigten die Pirnaer Starter in den vorherigen 38 Entscheidungen ihr gutes Schwimmvermögen. Dieses ist gleichzeitig ein guter Garant für die Sicherheit, wenn es in der Rudersaison mal zu einer feuchten Begegnung kommen sollte. Das zusätzliche Schwimmtraining aus den letzten Wochen zahlte sich aus. 8 Einzelsiege, 3 × Platz 2 und 7 × Platz 3, waren sehr respektabel. Dazu addieren sich drei Erfolge in den Staffeln.



Auch der Spaß kam beim Wettbewerb der Ruderer nicht zu kurz (Foto: PRV)

Die Einzelsieger sind über 50m Brustschwimmen:

Pirnas jüngster Starter Jachim Jesch (Jg07)
Johanna Sinkewitz (wJB)
Quentin Büchner (Jg04)
Nils Seifert (Jg02), Mike Mitschke(MM)

Die Einzelsieger über 50m Freistil:

Sophie Andersen (M04)
Quentin Büchner (Jg04)
Mike Mitschke (MM).

Die Staffelerfolge wurden bei den Jungen 2004, Jungen 2002/2003 und den Juniorinnen in 4×50m Brust erreicht.

Traditionell organisierte der PRV bereits zum 22. Mal diesen Wettkampf – Jahresauftakt. Der Vorstand gratuliert allen Siegern und Platzierten und dankt allen Organisatoren, Helfern und besonders dem Versorgungsteam für ein gelungenes Schwimm-Event.

In den nächsten Tagen stehen Ski und Ergometer im Vordergrund, bevor Ende März bereits wieder das Wasser für das Rudern lockt.

Alle Ergebnisse und die Fotos finden Sie auf der PRV Internetseite

www.pirnaer-ruderverein.de

*Christian Ziegra,
Pirnaer Ruderverein 1872 e.V.*

Vorstandswahlen im Pirnaer Ruderverein RV

Information aus der Mitglieder- versammlung

Nach der Mitgliederversammlung des PRV und der Jugendversammlung setzen sich die Vorstände wie folgt zusammen:

Vorstand des Pirnaer Ruderverein 1872 e.V.

Johannes Zeibig (Vorsitzender),
Ehrenvorsitzender Siegfried Hanus,
Dr. Georg Liessem (stellv. Vorsitzender, Verwaltung),
Uwe Wiedner (stellv. Vorsitzender, Sport),
Sven Fahner (Schatzmeister),
Olaf Martin (Instandhaltung),
Jan Gregor Pfitzner (Jugendwart)
sowie
Lisa Wunderlich (Öffentlichkeitsarbeit)

Jugendvorstand des Pirnaer Ruderverein 1872 e.V.

Sarah Böttcher (Vorsitzende),
Paula Wiedner (stellv. Vorsitzende),
Franziska Wittig (Kulturwart),
Kathi Lehmann (Finanzwart),
Melissa Höhne (Öffentlichkeitsarbeit) und
Jan Gregor Pfitzner (Jugendwart)



Die Sportschwimmhalle auf der Seminarstraße in Pirna (Foto: SWP)

Online-Anmeldung für 19. VVO Oberelbe-Marathon am 24. April 2016

Ab sofort Anmeldung für 5 Distanzen möglich

Bei den Organisatoren des VVO Oberelbe-Marathons liegen bereits über 600 Meldungen auf der klassischen Marathondistanz von Königstein in der Sächsischen Schweiz über den Marktplatz Pirna und weiter in die Landeshauptstadt Dresden vor. Auch die Meldezahlen auf den anderen angebotenen Distanzen sind im Vergleich zum Vorjahr sehr hoch. So wollen bereits knapp 900 Laufenthusiasten den Lichtenauer-Halbmarathon mit Start ab Pirna laufen. Erstmals wird es beim OEM – der 2015 eine Top-Platzierung auf www.marathon4you.de erhielt – am Lauftag eine Liveschaltung zu Radio Dresden, dem Medien-Rundfunkpartner, geben.

- VVO-Kombiticket: kostenfreie Fahrt aller Teilnehmer im Verbundraum Oberelbe (Startnummer = Fahrausweis)
- 2-tägige Marathonmesse mit Ausgabe der Startunterlagen am 22. und 23.4.2016 im Atrium des World Trade Center Dresdens
- Finishermedaille und Soforturkunde, Finishervideo sowie Finisher-SMS mit allen laufrelevanten Angaben wie Zeit und Platzierung.
- 12 Musikgruppen an der Strecke und im Ziel
- 10 Verpflegungsstellen mit läufergerechtem Angebot

Viele weitere Informationen unter:

www.oberelbe-marathon.de



Am bewährten Konzept und den erstklassigen Serviceleistungen halten die Veranstalter fest:

Uwe Sonntag,

VVO Oberelbe-Marathon

Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V. informiert

Sächsische Kindersportabzeichen „Flizzy“

Immer nur Turnen, Laufen oder Klettern, ohne zu wissen wie gut oder schlecht man ist, wird mit der Zeit eintönig. Das gilt nicht nur für Erwachsene, sondern auch für die Kinder. Mit dem Sächsischen Kindersportabzeichen „Flizzy“ ist etwas Schwung in den sportlichen Alltag unserer Kleinsten gekommen. Mit diesem altersgerechten Fitnesstest soll bereits im Vorschulalter der Spaß an der Bewegung vermittelt, Kinder spielerisch an sportliche Aktivitäten herangeführt und zum regelmäßigen Sporttreiben animiert werden. Als Belohnung winken eine Urkunde und ein Abzeichen. Auf der Urkunde erhalten die Kinder, und somit auch die Eltern, zu jeder Übung eine Rückmeldung anhand eines dreistufigen Belohnungssystems. Der Auftakt für 2016 wurde zusammen mit dem ESV Lokomotive Pirna und der Integrativen Kita am Schlängelbach in Pirna bereits vollzogen. Rund 100 Mädchen und Jungen waren dabei. Im letzten Jahr legten 300 Mädchen und Jungen in unserem Landkreis das Kin-



dersportabzeichen „Flizzy“ erfolgreich ab. Wer mit seinem Kindergarten oder Sportverein ebenfalls Interesse am Kindersportabzeichen „Flizzy“ hat, kann sich mit Paul Mölneck vom Kreissportbund in Verbindung setzen.

Kontakt: Telefon 03501 4919017

E-Mail: moelneck@kreissportbund.net

*Wolfgang Vogt, Kreissportbund
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V.*

*unten: Stolz kleine Sportler
der Integrativen Kindertagesstelle
am Schlängelbach in Pirna (Foto: KSB)*



1. FC Pirna zu Gast beim Winterfußballturnier in Děčín

Sportlich intensiv gelebte Städtepartnerschaft über die 90ste Spielminute hinaus



Die sportlichen Leiter des FK JUNIOR Děčín (links) und des 1. FC Pirna (rechts) überreichen sich Gastgeschenke (Foto: Ute Thiel)

Wiederholt lädt der FK JUNIOR Děčín an fünf Wochenenden zum Winterfußballturnier ein. Vom 23. Januar bis 20. Februar 2016 spielen u. a. fünf tschechische Teams und die 1. Herrenmannschaft des 1. FC Pirna um den Turniersieg.

Letztere nutzt diese anspruchsvollen Begegnungen, um in der Vorbereitungsphase der Punktspiellrückrunde die optimale Teamzusammensetzung zu testen und zu finden.

Vor dem Spiel FK JUNIOR Děčín gegen den 1. FC Pirna am 6. Februar 2016 überreichte der 1. FC-Leiter im Bereich Sport, Guido Boden, dem leitenden Vertreter des

Děčíner FK, Miroslav Tyl, ein Gastgeschenk der Partnerstadt Pirna, verbunden mit dem Wunsch, auch in kommenden Jahren diese städtepartnerschaftlichen, sportlichen Begegnungen fortzusetzen. Leider konnten sich die Pirnaer in der anschließenden Begegnung nicht durchsetzen und gingen erfolglos vom Platz.

Der 1. FC Pirna trifft am 13. Februar um 12:30 Uhr auf die Mannschaft Brezno und am 20. Februar zur gleichen Zeit auf die Spieler von Skalice. Den Männern vom 1. FC Pirna dabei viel Erfolg!

Jens Michael, 1. FC Pirna

VfL-Jungs für Jugendsportler-Wahl nominiert

Stimmen Sie online für den VfL-Nachwuchs ab

Der Leichtathletik-Nachwuchs des VfL Pirna-Copitz ist für die Jugendsportler-Ehrung des Kreissportbundes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge nominiert worden.

Die Staffel der Altersklasse acht bis zehn gewann 2015 die Kreismeisterschaft und holte zudem den Vize-Titel bei der Regionalmeisterschaft. Noch können Sie on-

line für den VfL-Nachwuchs abstimmen: <http://bit.ly/1QrRWS5>

Ronny Zimmermann,
VfL Pirna-Copitz 07 e.V.

Jubilare der Großen Kreisstadt Pirna

Der Oberbürgermeister gratuliert unseren Seniorinnen und Senioren zum 70., 75., 80., 85., 90. und weiteren Geburtstagen

am 1. März zum
75. Adelheid Beck
85. Herbert Ehrhardt
85. Günter Ulbricht

am 2. März zum
70. Martin Balder
75. Roswitha Träger

am 3. März zum
75. Uwe Bober
80. Gerhard Breuer
85. Herbert Franz
85. Adolf Hartwig
95. Emma Keilberg
75. Werner Rauer

am 4. März zum
75. Roland Kühnel
80. Elfriede Mazurkewitz

75. Brigitte Melzer
95. Marianne Seidel
95. Gertrud Sievers

am 5. März zum
80. Christine Roeber
90. Ruth Rudolph
85. Werner Strech

am 6. März zum
85. Felix Conrad
75. Monika Gerstorf
80. Käthe Liebschner
75. Reinhilde Meinhold
95. Ilse Panzner
75. Jürgen Peter

am 7. März zum
80. Ursula Bormann
75. Herbert Büttner

75. Gisela Lippelt
70. Wolfgang Rühle
85. Liane Schneider
101. Hans Zschachlitz

am 8. März zum
80. Peter Berthold
80. Edeltraut Ernst
75. Jan Galgoci
80. Günther Hänig
85. Ruth Pietschmann

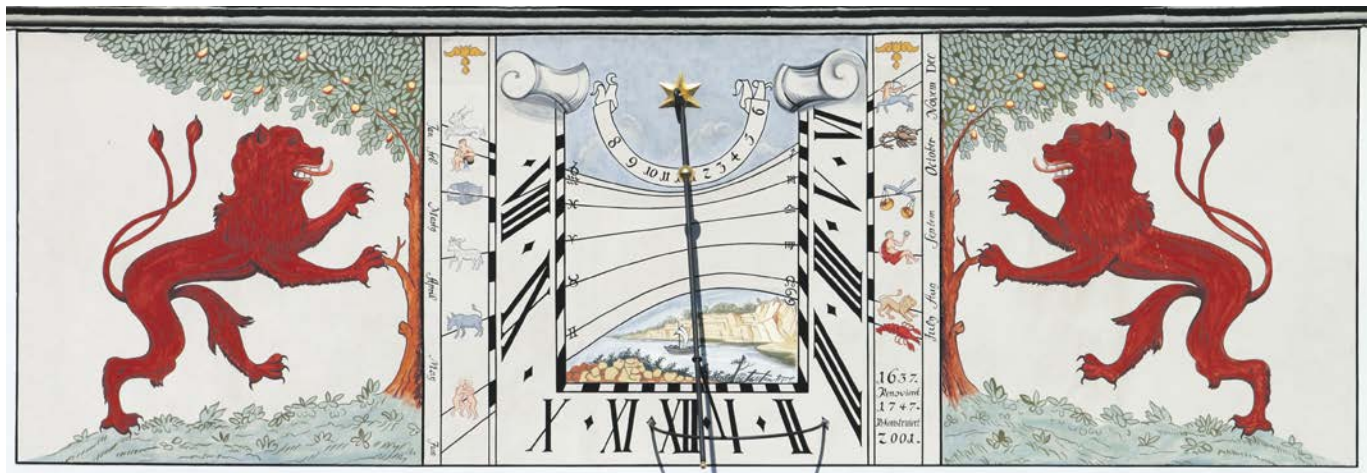
am 9. März zum
75. Klaus Beier
80. Erwin Frank
95. Kurt Marschner
80. Helga Noack
90. Käthe Schöne
80. Erna Thamm

am 10. März zum
75. Dieter Naumann
75. Anna Ufer

zur **Goldenen Hochzeit**
Rainer und Gisela Wolf
Karl-Heinz und Monika Epler
Siegmar und Christine Großer
Reinhard und Irene Kästner

zur **Diamantenen Hochzeit**
Kurt und Helga Noack
Heinz und Barbara Richter
Günter und Elfriede Engelhardt
Wolfgang und Ingeborg Reuther





Die Sonnenuhr an der Südseite des Pirnaer Rathauses (Foto: Stadtverwaltung)

Kultur- und Veranstaltungskalender 11. bis 24. Februar 2016

■ Konzerte, Theater & Kabarett

26. Februar – 20:00 Uhr

Im Bett mit Udo – Konzert,
Kleinkunsthöhne Q24 Pirna e.V.

27. Februar – 15:00 Uhr

Georg Zeppenfeld zu Gast beim
Wagnerverband Dresden e.V.,
Konzert Richard-Wagner-Stätten
Pirna-Graupa

27. Februar – 20:00 Uhr

Ein Winter unterm Tisch, Theater,
Kleinkunsthöhne Q24 Pirna e.V.

3. März – 19:30 Uhr

Schottland – Raue Schönheit am Rande
Europas“, Multivisionsshow, BSZ Pirna
Copitz

4. März – 20:00 Uhr

The Doors of Perception, Konzert,
Kleinkunsthöhne Q24 Pirna e.V.

5. März – 17:00 Uhr

87. Galeriekonzert – Begegnung
der Künste, Konzert, Stadtmuseum
Pirna

5. März – 19:00 Uhr

Spring Awakening – Musical,
Herderhalle Pirna

5. März – 20:00 Uhr

Zariza Gitara, Konzert, Kleinkunst-
bühne Q24 Pirna e.V.

■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

27. Februar – 20:00 Uhr

Kriminacht – Blutige Felsen mit Henner
Kotte, Lesung, Stadtbibliothek Pirna

28. Februar – 16:00 Uhr

Rotes Sofa Classico – Wir müssen reden!,
mit Christian Thielemann, Richard-
Wagner-Stätten Graupa

29. Februar – 18:00 Uhr

Spektrale Silberlinge im Auge –
ein künstlerisches Recycling-Verfahren,
Vortrag, Stadtmuseum Pirna

5. März – 10:00 Uhr

XIII. Deutsche Kamelienblütenschau,
Ausstellung, Landschloss Pirna-Zuschen-
dorf

5. und 6. März

Frühlingsvernissage mit Osterbasteln
für Kinder, Jagdschloss Graupa, Remise

9. März – 14:00 Uhr

Chronik des Gartenrestaurants
„Waldpark“, Lesung, Gastwirtschaft
„Ziegelscheune im Waldpark“,
Ziegelstraße 4, Voranmeldung beim
DRK unter Telefon 03501 460173

■ Wanderungen & Führungen

2. März – 09:30 Uhr

Auf den Spuren des Eisenerz, Wanderung,
Voranmeldung beim DRK: 03501 460173

4. März – 16:00 Uhr

Schloss Sonnenstein zwischen Historie
und Moderne, Führung, Treffpunkt:
Brunnen im Schlosshof

■ Kinder

3. März – 9:00 Uhr

Tagesmuttertreff – auch für – Vatis,
Familie und Co, Stadtbibliothek Pirna

6. März – 16:00 Uhr

Der Traum der Frisöse –
Ein Musiktheater für die ganze
Familie, Richard-Wagner-Stätte
Graupa

■ Senioren

3. März – 13:30 Uhr

Heiteres Gedächtnistraining, DRK
Seniorenbegegnungsstätte Treffpunkt+,
Gerichtsstraße 6a

10. März – 13:30 Uhr

Der Treffpunkt spielt, Spielenachmittag,
DRK Seniorenbegegnungsstätte Treff-
punkt+, Gerichtsstraße 6a

Jeden Donnerstag – 13:30 Uhr

Gymnastik „Sport frei“, DRK Senioren-
begegnungsstätte Treffpunkt+,
Gerichtsstraße 6a

Jeden Montag – 13:30 Uhr

Handarbeitsnachmittag, DRK Senioren-
begegnungsstätte Treffpunkt+,
Gerichts-
straße 6a

Kirchengemeinden und Gottesdienste in Pirna

Ev.-Freikirchliche Gemeinde Pirna

Lange Straße 23
Telefon: 523 906
kresysig.pirna@t-online.de
www.b19.de/pirna
■ sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Graupa-Liebenthal

OT Graupa
Borsbergstraße 32
Telefon: 548 242
kg.graupa_liebenthal@evlks.de
www.kirche-graupa.de

Kirche Graupa

■ 4. März – 18:00 Uhr
Weltgebetstag
■ 6. März – 10:30 Uhr
Kantatengottesdienst

Kirche Liebenthal

■ 28. Februar – 9:00 Uhr
Gottesdienst

Diakonisches Altenzentrum Graupa

Kastanienallee 2
Telefon: 543 350
■ 1. März – 10:30 Uhr
Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna

Kirchplatz 13
Telefon: 461 840
kg.pirna@evlks.de
www.kirche-pirna.de

Stadtkirche St. Marien

im Winter Kirchgemeindehaus,
Schloßstraße 1
■ 28. Februar – 9:30 Uhr
Gottesdienst
■ 4. März – 17:30 Uhr
Weltgebetstag
■ 6. März – 9:30 Uhr
Gottesdienst

Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz

Schillerstraße 21a
Telefon: 523 754
■ 28. Februar – 10:30 Uhr
Gottesdienst
■ 6. März – 09:00 Uhr
Gottesdienst

Schloßkirche Zuschendorf

Am Landschloß 6
■ 28. Februar – 11:00 Uhr
Gottesdienst

Seniorenzentrum Sächsische Schweiz

Einsteinstraße 19
Telefon: 550 0
■ 18. Februar – 15:30 Uhr
Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna

OASE, Schloßstraße 6
Telefon: 521 106
oase-pirna@gmx.de
www.kirchenbezirk-pirna.de
■ sonntags – 19:00 Uhr
Bibelgesprächskreis

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna-Sonnenstein

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40
Telefon: 773 031
■ 28. Februar – 17:00 Uhr
Abendgottesdienst
■ 6. März – 10:30 Uhr
Gottesdienst

Freikirche der Sieben-Tags-Adventisten

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 0351 4278 470
johannes.scheel@adventisten.de
www.adventgemeinde-pirna.de
■ sonnabends – 9:30 Uhr
Predigt, Gottesdienst

Freie evang. Gemeinde Pirna-Sonnenstein

Straße der Jugend 2
Telefon: 711 976
feg-pirna@gmx.de
www.pirna.feg.de
■ dienstags und
donnerstags – 13:00 Uhr
■ Kleiderkammer
sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

Neuapostolische Kirche – Gemeinde Pirna

Dippoldiswalder Straße 23
Telefon: 0351 2018 390
info@nak-mitteldeutschland.de
www.nak-mitteldeutschland.de
■ mittwochs – 19:30 Uhr
Gottesdienst
■ sonntags – 9:30 Uhr
Gottesdienst



Schloßkirche Zuschendorf
(Foto: Th. Albrecht)

Katholische Kirchengemeinde St. Kunigunde

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 3
Telefon: 5710 164
info@Kath-Kirche-Pirna.de
www.kath-kirche-pirna.de
■ mittwochs – 9:00 Uhr
Gottesdienst
■ freitags – 9:00 Uhr
Gottesdienst
■ samstags – 17:00 Uhr
Gottesdienst
■ sonntags 10:00 Uhr
Gottesdienst

Impressum

Herausgeber Große Kreisstadt Pirna, vertreten durch den Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke | **Redaktion / amtlicher Teil** Thomas Gockel, FDL Öffentlichkeitsarbeit, Telefon 03501 556-219, Fax 03501 556-288, E-Mail: anzeiger@pirna.de. Die in Beiträgen von Vereinen und Verbänden geäußerten Meinungen müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. | **Autorenkürzel** Thomas Gockel (TGo), Jekaterina Nikitin (JNi) | **Anzeigen:** Verlag u. Druck Linus Wittich KG, Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1, 01219 Dresden, Telefon 0351 4724909, Fax 0351 4724949 | **Verlag / Druck / Vertrieb:** Verlag u. Druck Linus Wittich KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster, Telefon 03535 489-0, Fax 03535 489-115, vertreten durch den Geschäftsführer Herrn Andreas Barschtipan; Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen ist der Anzeigenauftraggeber. Auflagenhöhe: 23.000 Ex. Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig, mittwochs durch kostenlose Zustellung an alle Haushalte der Stadt Pirna und seiner Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreislise. | **Titelfoto:** Rotes Sofa (KTP) | **Bezugsbedingungen:** Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 65,00 Euro incl. MwSt., Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich möglich bei anteiligem Abonnementspreis. Kündigungen müssen schriftlich bis 15. November eines Jahres beim Verlag und Druck Linus Wittich KG eingegangen sein. Gedruckt wird auf chlorfrei gebleichtem Papier. Beiträge können mit Quellenangabe kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des Pirnaer Anzeigers erscheint am 9. März. Der Redaktionsschluss für redaktionelle Beiträge ist am 25. Februar.